

CI

Cultural Intelligence

the art of leading
cultural complexity

Elisabeth Plum

in collaboration with
Benedikte Achen
Inger Dræby
Iben Jensen



First published in 2008 by Middlesex University Press

Copyright © Elisabeth Plum

ISBN 978 1 904750 61 1

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in any retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the copyright holder for which application should be addressed in the first instance to the publishers. No liability shall be attached to the author, the copyright holder or the publishers for loss or damage of any nature suffered as a result of reliance on the reproduction of any of the contents of this publication or any errors or omissions in its contents.

A CIP catalogue record for this book is available from The British Library

Design by Helen Taylor based on an original design by Olga Bramsen

Printed and bound by Cambridge Printing, UK

Illustrations by Benedikte Achen

Danish version first published in 2007 by Børsens Forlag, Denmark

Translation by Hanne and Ian Bock, Sprog & Data, Denmark

Middlesex University Press

The Burroughs

London

NW4 4BT

Tel: +44 (0)20 8411 4162

Fax: +44 (0)20 8411 4167

www.mupress.co.uk

Contents

INTRODUCTION 9

1/ CULTURAL INTELLIGENCE 16

What is cultural intelligence? 19

What are the components of cultural intelligence? 20

The three dimensions of cultural intelligence in

mutual interplay 33

A negative circle 35

A positive circle 38

Cultural intelligence is more than tolerance 40

Cultural intelligence in relation to other broad concepts of intelligence 43

Cultural intelligence in relation to emotional
and social intelligence 47

CI should not be confused with CQ 49

2/ WHAT IS CULTURE? 52

The two dimensions of culture 56

Two understandings of culture 58

How are we affected by culture? 59

We're all part of several cultures 62

We sort ourselves and each other 65

It's important to belong 66

The cultural encounter 67

The positive potential of cultural encounters 70

Two understandings of culture in a cultural encounter	72
Preconceptions and stereotypes	73
The communicative process	77
Communication in intercultural encounters	79
Stereotypes are self-reinforcing	81
Feelings and other uncontrollable aspects of cultural encounters	82
Culture as an explanation	85
Culture ignored – cultural blindness	86
A professional comment on the case of the Danish cartoons crisis	88

3/ WHEN PROFESSIONAL CULTURES

MEET IN THE WORKPLACE 92

Professionalisms 95

The function of professional cultures – how and why is culture a part of professionalism?	98
When professional cultures meet	103
Knowledge sharing	105
Innovation	107
Cross-professional problem solving	109
When encounters fail	110
Professional cultures do not always realise it when they meet	112

Different types of collaboration 115

Two essential dimensions	119
When should the three types of professional collaboration be used?	122
The inherent tension field of cross-professionalism	125
Three different activities are required for solving the main problem	127

Cultural intelligence in professional cultural encounters 129

- Creating clarity 131
- The cultural propeller 132
- Managing a heterogeneous group 135
- Sponsoring culture and cultural features 136

4/ THE CULTURAL DIMENSIONS OF MERGERS 140

- When the blame is placed on culture 142
- An organisation's cultures 144
- Different backdrops for mergers 147
- Merger – a process of change in which culture counts 149
- Marriage with the neighbour or the enemy 151
- The cultural integration starts before we think – and is more important than we think 152
- Management's creation of culture is watched through a magnifying glass 154
- Synergy from complexity 157
- Cultural differences meet in the complex zone 160
- Power games 163
- Cultural intelligence in merger processes 167**
- Working strategically with values and culture 168
- Exploring culture in preparation for the merger 172
- Applying a model for understanding 176
- Follow-up on and implementation of cultural traits 181

5/ CROSS-NATIONAL CULTURAL ENCOUNTERS 184

- Practice and ways of understanding 190**
- Codes 190
- Homogeneity or heterogeneity: to be alike or different? 194
- Ways of understanding: preferences 196

Cultural maps	198
Hall and Hall	201
Hofstede	204
Other categories	210
Cultural intelligence in cross-national partnerships	215
Development of culturally intelligent practice	217
Cultural understanding in a course context	224
6/ DEVELOPMENT OF CULTURAL INTELLIGENCE	232
What type of learning can develop cultural intelligence?	235
Cultural intelligence in summary form	236
Individual preparation for cultural encounters	238
Checklist for the three dimensions of cultural intelligence	238
Why should organisations develop cultural intelligence?	241
Analysis of CI profile	242
Principles for the development of cultural intelligence	243
Using the models and tools	245
REFERENCES	249
AUTHORS	253